

全国高等教育自学考试指定教材辅导用书
高等教育自学考试同步辅导 / 同步训练

英语国家概况

李群 主编



中国人事出版社

全国高等教育自学考试指定教材辅导用书

高等教育自学考试同步辅导/同步训练

英语国家概况

主 编 李 群

副主编 李春侠

编 者 李 群 李春侠

柯雅莉 支良瑞

中国人事出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语国家概况/李群主编. —北京:中国人事出版社,
1999. 8

ISBN 7-80139-372-4

I. 英… I. 李… II. 英语-国家-概况-高等教育-自学考试-自学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 35980 号

本丛书封面贴有防伪标签,无标签者不得销售。

中国人事出版社出版

(版权所有 翻印必究)

(100101 北京朝阳区小营育慧里 5 号)

新华书店经销

河北保定市印刷厂印刷

*

1999 年 8 月第 1 版 1999 年 8 月第 1 次印刷

开本:850×1168 毫米 1/32 印张:23.25

字数:707 千字 印数:1~10000 册

单 价:28.00 元

(图书出现印装问题,本社负责调换)

说 明

本丛书是全国等教育(英语专业)自学考试大纲、教材的配套辅导用书。

本书的编写依据:

1. 全国高等教育自学考试指导委员会颁布的《英语国家概况自学考试大纲》;

2. 指定教材《英语国家概况》(余志远主编,外语教学与研究出版社出版)。

本书的特点:

本书以自学考试大纲规定的考核知识点及能力层次为线索,按指定教材分章辅导。全书分四大部分:第一部分,参考译文;第二部分,语言点解析;第三部分,教材练习解答。将指定教材中的所有练习题均给予了详尽的答案,以帮助考生系统学习指定教材;第四部分,补充练习及参考答案。这一部分是按照大纲和考试题型编写的同步练习,均给出了答案。

丛书在突出重点、难点,准确解答疑点的同时,兼顾学科的系统性,对于考生深入学习指定教材的内容,深刻领会考试大纲、教材的精髓,掌握重点难点,正确解答各种题型,富有切实的指导意义。

本书亦是作者长期从事英语专业教学、多年从事该专业自学考试辅导的经验之结晶。由于水平所限,不当之处,敬请专家、读者批评指正。

一分耕耘,一分收获,祝有志于自学的朋友能在考试中取得优异成绩。

编 者

1999年6月

目 录

第一编 英国概况

第1章 国土与人民	(1)
参考译文	(1)
语言点解析	(8)
教材练习答案	(12)
补充练习	(15)
补充练习答案	(17)
第2章 英国的起源	(18)
参考译文	(18)
语言点解析	(24)
教材练习答案	(30)
补充练习	(34)
补充练习答案	(38)
第3章 英国的形成	(40)
参考译文	(40)
语言点解析	(47)
教材练习答案	(52)
补充练习	(57)
补充练习答案	(60)
第4章 过渡时期的英国	(63)

参考译文	(63)
语言点解析	(76)
教材练习答案	(84)
补充练习	(89)
补充练习答案	(92)
第 5 章 英帝国的兴衰	(95)
参考译文	(95)
语言点解析	(109)
教材练习答案	(117)
补充练习	(123)
补充练习答案	(126)
第 6 章 英国经济	(128)
参考译文	(128)
语言点解析	(138)
教材练习答案	(141)
补充练习	(145)
补充练习答案	(147)
第 7 章 英国政府机构	(149)
参考译文	(149)
语言点解析	(158)
教材练习答案	(163)
补充练习	(166)
补充练习答案	(168)
第 8 章 英国法律与司法机构	(171)
参考译文	(171)
语言点解析	(177)
教材练习答案	(181)

补充练习	(183)
补充练习答案	(185)
第 9 章 英国社会	(187)
参考译文	(187)
语言点解析	(199)
教材练习答案	(206)
补充练习	(208)
补充练习答案	(211)
第 10 章 英国文化	(214)
参考译文	(214)
语言点解析	(229)
教材练习答案	(236)
补充练习	(238)
补充练习答案	(241)

第二编 爱尔兰概况

第 11 章 地理与历史	(243)
参考译文	(243)
语言点解析	(250)
教材练习答案	(255)
补充练习	(258)
补充练习答案	(260)
第 12 章 今日爱尔兰	(261)
参考译文	(261)
语言点解析	(269)
教材练习答案	(273)

补充练习	(276)
补充练习答案	(278)
模拟试题 (一)	(280)
模拟试题 (一) 参考答案	(285)

第三编 美国概况

第 13 章 美国地理	(287)
参考译文	(287)
语言点解析	(295)
教材练习答案	(302)
补充练习	(305)
补充练习答案	(309)
第 14 章 美国人口与民族	(311)
参考译文	(311)
语言点解析	(318)
教材练习答案	(320)
补充练习	(323)
补充练习答案	(327)
第 15 章 美国历史 (I)	(329)
参考译文	(329)
语言点解析	(337)
教材练习答案	(340)
补充练习	(345)
补充练习答案	(350)
第 16 章 美国历史 (II)	(352)
参考译文	(352)

语言点解析	(359)
教材练习答案	(362)
补充练习	(367)
补充练习答案	(371)
第 17 章 美国历史 (Ⅲ)	(374)
参考译文	(374)
语言点解析	(383)
教材练习答案	(386)
补充练习	(392)
补充练习答案	(396)
第 18 章 美国经济	(398)
参考译文	(398)
语言点解析	(406)
教材练习答案	(408)
补充练习	(413)
补充练习答案	(416)
第 19 章 美国政治制度	(418)
参考译文	(418)
语言点解析	(427)
教材练习答案	(429)
补充练习	(435)
补充练习答案	(439)
第 20 章 美国教育	(441)
参考译文	(441)
语言点解析	(449)
教材练习答案	(450)
补充练习	(457)

补充练习答案	(459)
第 21 章 美国文学、建筑和音乐	(461)
参考译文	(461)
语言点解析	(471)
教材练习答案	(474)
补充练习	(476)
补充练习答案	(479)
第 22 章 美国的节假日	(481)
参考译文	(481)
语言点解析	(488)
教材练习答案	(490)
补充练习	(495)
补充练习答案	(497)
模拟试题 (二)	(499)
模拟试题 (二) 参考答案	(504)

第四编 加拿大概况

第 23 章 地理与历史	(505)
参考译文	(505)
语言点解析	(512)
教材练习答案	(515)
补充练习	(519)
补充练习答案	(523)
第 24 章 经济	(525)
参考译文	(525)
语言点解析	(531)

教材练习答案	(533)
补充练习	(537)
补充练习答案	(540)
第 25 章 政府和经济	(543)
参考译文	(543)
语言点解析	(550)
教材练习答案	(553)
补充练习	(557)
补充练习答案	(561)
第 26 章 社会和文化	(564)
参考译文	(564)
语言点解析	(572)
教材练习答案	(574)
补充练习	(578)
补充练习答案	(582)

第五编 澳大利亚概况

第 27 章 国土与人民	(585)
参考译文	(585)
语言点解析	(593)
教材练习答案	(596)
补充练习	(599)
补充练习答案	(601)
第 28 章 澳大利亚历史	
——从土著社会至联邦成立	(602)
参考译文	(602)

语言点解析	(612)
教材练习答案	(614)
补充练习	(618)
补充练习答案	(620)
第 29 章 澳大利亚历史	
——从澳大利亚联邦成立至 20 世纪 90 年代	
.....	(621)
参考译文	(621)
语言点解析	(629)
教材练习答案	(630)
补充练习	(634)
补充练习答案	(636)
第 30 章 澳大利亚经济	(637)
参考译文	(637)
语言点解析	(646)
教材练习答案	(648)
补充练习	(652)
补充练习答案	(654)
第 31 章 政府与政治	(655)
参考译文	(655)
语言点解析	(663)
教材练习答案	(665)
补充练习	(668)
补充练习答案	(670)
第 32 章 社会与文化	(671)
参考译文	(671)
语言点解析	(680)

教材练习答案	(683)
补充练习	(687)
补充练习答案	(690)

第六编 新西兰概况

第 33 章 地理与历史	(691)
参考译文	(691)
语言点解析	(700)
教材练习答案	(703)
补充练习	(704)
补充练习答案	(708)
第 34 章 今日新西兰	(710)
参考译文	(710)
语言点解析	(719)
教材练习答案	(721)
补充练习	(723)
补充练习答案	(726)

第一编 英国概况

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

第 1 章

(Chapter 1)

国土与人民

(Land and People)

● 参考译文

I 英国的不同名称

当人们提及英国时,总是使用不同的名称:不列颠、大不列颠、英格兰、不列颠诸岛、联合王国等。这些名称一样吗?还是有所区别?

严格地说,不列颠诸岛、大不列颠和英格兰都是地理名称。它们并非是这个国家的正式名称。不列颠诸岛是由两个大岛和几百个小岛组成。其中两个大岛是不列颠岛和爱尔兰岛。其中不列颠岛较大,它与爱尔兰岛的北部一北爱尔兰构成联合王国。因此,联合王国的正式国名是大不列颠及北爱尔兰联合王国。但一口气说出这么长的国名太费事,因此人们就不列颠、不列颠诸岛或简单地说 UK。此国位于不列颠岛上,首都是伦敦。另外一个国家—爱尔兰共和国或称爱尔兰,也位于不列颠岛上。它占据了爱尔兰的南部。1949 年始爱尔兰独立,首都是都柏林。

大不列颠岛上有三个政治区:英格兰、苏格兰和威尔士。英格兰面积最大、人口最多,一般说来也最富裕。因此人们总用英格兰作为英国的别称,用英格兰人作为英国人的别称。有时这令苏格兰人和威尔士人不快,他们认为

自己不是“英格兰人”，他们有自己的文化，甚至有自己的语言。

英国一直是世界上最重要的国家之一。约一百年前，帝国主义扩张使英国成为一个帝国，有世界的四分之一人口，四分之一面积。它不仅在北美，甚至在亚洲、非洲和澳洲都有殖民地。但是两次世界大战大大削弱了英国的地位。英国殖民地接二连三独立。大英帝国逐渐消失，1931年由英联邦所取代。

英联邦是自由的联合体，由曾经是英国殖民地、但现已独立的国家构成。成员国之间因经济原因而结合，有一定的贸易协议。但英联邦没有特别的权力，是否成为成员国由各国自己决定。目前(1991年)有50个成员国。

II 英国的地理特征

英国是个岛国，四周是海。它位于欧洲北海岸的北大西洋中。南面的英吉利海峡和东面的北海把英国与欧洲的其他部分隔离开。英法之间的英吉利海峡很狭窄，最狭窄的地方叫丹佛海峡，只有33公里宽。1985年，英法两国政府决定在丹佛海峡底修建一个隧道，把两个国家连接起来。经过八年的辛苦劳动，这条名为“查诺尔”的海底隧道于1994年5月开通。英国的面积有244,100平方公里。南北跨度为1,000公里，最宽阔的地方再延伸500公里。因此英国的任何地方离海边都不远，海岸提供丰富资源。英国海岸线很长且拥有优良的深港。海上通道延伸到内陆，提供了低廉的交通。

几个世纪以来，由于西北部缓慢上升，而东南部缓慢下沉，英国一直在缓慢地倾斜。英国的北部与西部主要是高地。苏格兰西部的上升形成了降起的海岸一本应是山区的平地。这就提供了主要的农耕、定居、工业区及通道。东部及东南部主要是低地，是“欧洲大平原”的一部分，有着平坦的土地及肥沃的土壤。尤其是南部及英格兰东海岸有许多良田。

在冰川时代，英国覆盖着大冰块，导致英国壮观的山景，尤其是斯诺多尼亚、湖区及苏格兰高地。它使英国拥有平顶的山脉、瀑布流经的山谷、带状湖、平坦的谷底、陡峭的谷侧、冰砾土及沃土。

1. 英格兰

英格兰位于大不列颠岛的南部，面积最大。西面是威尔士，北面是苏格兰。面积为130,000多平方公里，占整个岛的60%。除了塞汶河谷及柴郡一

兰开郡平原(中心为利物浦)外,西南部和西部主要是高原,有着起伏的平原,有草丘陵地,少数沼泽地,但主要是高原。从中北部纵贯至苏格兰边境的奔宁山脉是主要山脉。但英格兰的最高峰斯加非尔(978 米)却位于西北部的湖区。英格兰东部主要是开阔的可耕种平原,此平原在北约克郡变窄,在海岸沼泽地及奔宁山脉之间窄成一条走廊(约克谷),在诺森伯兰郡则窄成海岸带。

2. 苏格兰

苏格兰面积为 78,760 平方公里。位于大不列颠岛北部,拥有众多的山脉、湖泊及岛屿。它有三大自然区:北部高地、中部低地及南部山陵。北部高地(300—1,200 多米)是一片荒芜而多石的高原,有大牙交错的海岸线,西面尤其如此。本尼维斯山海拔 1,343 米,为英国的最高峰。高地西部及赫布拉斯岛风景迷人。内海、狭湾与荒山交错,一些内海上的农场只有坐小船才能到达。中部低地主要由福斯和克莱德谷、煤矿和铁矿区及奶牛牧场组成。这里是苏格兰的工业区,人口稠密,在苏格兰地位最重要。南部山区是起伏的沼泽地(主要在 240—600 米之间),被众多小而肥沃的河谷所分割。苏格兰有 800 座岛屿,包括奥克内群岛,谢德兰群岛及赫布里德群岛。此外还有几百个湖泊。爱丁堡为苏格兰首府。

3. 威尔士

威尔士位于大不列颠岛的西部,面积为 20,761 平方公里,占整个岛的 9%。大部分地区多山。山脉从海上陡峭地耸起,而山顶却相当平坦。6%的威尔士森林覆盖,大部分乡村为牛羊牧场,只有 12%的可耕地。沿英格兰边境和南海岸,有一片四周为低地的山丘,主要在 180 米到 600 米之间,北面多岩石,南面有煤。西北部的斯诺多尼亚山(1,085 米)是威尔士的最高点。威尔士首府是加迪夫。

■ 河流和湖泊

英国的河流冬天不结冰。河流在国家经济中起着重要作用。伦敦、利物浦和格拉斯哥这些大港口全都通过河流与海洋连接在一起。此外,东海岸的邓恩河、泰河和蒂斯河都面临欧洲大陆上的北海各港口,距离富饶的渔区也很近。而西海岸的克莱德河、默西河和塞汶河则把原材料运到繁忙的内陆工

业城市。英国的河流并不很长,最长的塞汶河也只有 338 公里长。它发源于威尔士中部,以半圆流经英格兰中西部,注入布里斯托尔海峡。第二大河,也是英国最重要的河是泰晤士河,全长 336 公里。发源于英格兰西南部的科茨沃耳德山,流经英格兰中部到达伦敦,注入北海。泰晤士河流速相当慢,这于水路交通极为便利。海轮可以沿着此河远至伦敦,而小船则可再上溯 138 公里。牛津也在泰晤士河上。克莱德河是苏格兰最重要的河流。发源于邓弗里斯山、全长 171 公里,流经格拉斯哥,注入克莱德海湾,是重要的商业水路航道。

英国有许多湖泊,尤其是苏格兰北部、英格兰西北部的湖区及威尔士北部更是如此。但是英国最大的湖是北爱尔兰的洛尼格湖,面积为 396 平方公里。湖区是英国最吸引人的旅游名胜之一,它以荒芜而美丽的景色及 15 个湖而名扬天下。其中较大的湖有汶德密湖、鄂思水湖,德文水湖和柯尼斯顿水湖。湖区也是湖畔诗人的家,例如 19 世纪的威廉·华兹华斯、塞默尔·泰勒·柯勒律治和罗伯特·骚塞。

IV 气候

1. 海洋性气候

当我们说到气候时,我们指的是某个地方几年时间里的平均天气状况,而并非是某个地方每天的天气状况。尽管英国人似乎总在抱怨天气总在下雨、变化无常、不可预测,但实际上英国的气候相当宜人,是海洋性气候—冬季温和不冷、夏季凉爽不热,全年有稳定的降雨量。气温变化小,北方冬季平均气温是 4—6 度,南方夏季为 12—17 度。因此即使在冬天,在开阔的乡村、公园和房屋周围,也能看见大片的绿草。

2. 影响英国气候的因素

英国是个位于北纬 50—60 度之间的岛国,甚至比中国的黑龙江的最北端还要往北。与同一纬度的其他国家相比,英国的气候更温和,主要受以下三个因素的影响:

(1) 四周的海水使季节差异有所平衡、冬暖夏凉。因为海洋的加热和降温作用是相对缓慢的,因此就带来了冬季的暖气和夏季的凉气。

(2) 温暖湿润的西南风全年盛行,使气温温和。